II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS DIREKTIV

af 27. juni 1977

om medlemsstaternes kontrol med de foranstaltninger, der indgår i ordningen for finansiering gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(77/435/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [1],

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg [2], og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72 [4], træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at sikre sig, at de af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EUGFL) finansierede foranstaltninger virkelig er blevet gennemført, og at de er blevet gennemført på behørig måde, for at forhindre og forfølge uregelmæssigheder, og for at gennemføre tilbagebetaling af beløb, der er udbetalt med urette på grund af uregelmæssigheder eller forsømmelser ;

kontrollen af de begunstigede eller betalingspligtige virksomheders handelsdokumenter kan være et yderst effektivt middel til kontrol med de foranstaltninger, der indgår i ordningen for finansiering gennem EUGFL, garantisektionen, og denne metode bør derfor finde anvendelse overalt i Fællesskabet ; denne kontrol supplerer anden kontrol, der allerede udøves af medlemsstaterne, især den umiddelbare kontrol i forbindelse med de pågældende foranstaltninger og den kontrol af lagerregnskabet, der er foreskrevet i visse tilfælde ; desuden påvirker dette direktiv ikke nationale kontrolbestemmelser, der måtte være mere omfattende end dem, der er fastsat i dette direktiv ;

de dokumenter, på grundlag af hvilke denne kontrol udøves, skal være af en sådan beskaffenhed, at der gives mulighed for en fuldstændig kontrol med de af virksomhedernes aktiviteter, hvorom der er tale ;

det overlades til medlemsstaterne at fastsætte hyppigheden og omfanget af denne kontrol ; dette valg skal træffes under hensyntagen til de foranstaltninger, der finder sted under disses ansvar, og til fordelingen af de begunstigede eller betalingspligtige virksomheder i forhold til deres finansielle betydning i ordningen for finansiering gennem EUGFL, garantisektionen ;

det er desuden hensigtsmæssigt at fastsætte et mindsteomfang af denne kontrol af handelsdokumenter ; dette omfang skal fastlægges på en sådan måde, at betyde-

(1) EFT nr. C 133 af 6. 6. 1977, s. 8.
(2) EFT nr. C 56 af 7. 3. 1977, s. 80.
(3) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(4) EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 1.

lige forskelle mellem medlemsstaterne på grund af deres særlige udgiftsstruktur inden for EUGFL, garantisektionen, undgås ; på grundlag af de foreliggende oplysninger kan denne metode vedtages, ved at der som reference benyttes det antal virksomheder, der har en vis betydning inden for ordningen for finansiering gennem EUGFL, garantisektionen ;

kontrollen af virksomhedernes særskilte lagerregnskab skal, hvor det er hensigtsmæssigt, suppleres med en sammenligning mellem dette regnskab og andre faktorer, der gør det muligt at fastslå dets nøjagtighed ;

det er vigtigt at fastlægge kontrolpersonalets bemyndigelser samt virksomhedernes pligt til i en bestemt periode at holde handelsdokumenterne til dettes rådighed samt at give det de oplysninger, der anmodes om ; især bør der i visse tilfælde åbnes mulighed for beslaglæggelse af handelsdokumenter ;

det er nødvendigt at indlede et samarbejde medlemsstaterne imellem, for at der kan tages hensyn til den internationale struktur inden for handelen med landbrugsvarer ;

de oplysninger, der indhentes ved kontrollen af handelsdokumenter, bør omfattes af tjenstlig tavshedspligt ;

der bør på fællesskabsplan finde en udveksling af oplysninger sted, således at resultaterne af anvendelsen af dette direktiv kan udnyttes med større virkning ;

i henhold til dette direktiv bør visse af medlemsstaterne indføre en ny kontrolordning, som blandt andet kræver uddannelse af et specialiseret kontrolpersonale ; der bør dog fastsættes en overgangsperiode, i hvilken den kontrol, der skal udøves, kan være af mere begrænset omfang —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

Artikel 1

1. Dette direktiv gælder for kontrollen af, at de foranstaltninger, der indgår i ordningen for finansiering gennem EUGFL, garantisektionen, virkelig er blevet gennemført, og at de er blevet gennemført på behørig måde ; denne kontrol udøves på grundlag af de begunstigede eller betalingspligtiges handelsdokumenter, herefter benævnt »virksomheder«.

2. Ved »handelsdokumenter« forstås i dette direktiv alle bøger, registre, fakturaer og grundbilag, regnskaber, samt korrespondancen vedrørende virksomhedens erhvervsmæssige aktivitet, i den udstrækning disse dokumenter kan tjene til den i stk. 1 omhandlede kontrol.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne foretager systematisk kontrol af virksomhedernes handelsdokumenter i et omfang og med en hyppighed, der fastsættes af medlemsstaternes kompetente myndigheder, idet der tages hensyn til arten af de foranstaltninger, der skal kontrolleres. Medlemsstaterne sørger for, at udvalget af de virksomheder, som skal underkastes kontrol, er repræsentativt for virksomhedernes fordeling i forhold til deres finansielle betydning i ordningen for finansiering gennem EUGFL, garantisektionen.

2. Den i stk. 1 omhandlede systematiske kontrol omfatter hvert år et antal virksomheder, som ikke må være mindre end halvdelen af antallet af de virksomheder, hvis indtægter eller ydelser eller summen af disse beløb inden for rammerne af ordningen for finansiering gennem EUGFL, garantisektionen, har oversteget 100 000 regningsenheder i det år, der går forud for kontrollens gennmførelse.

3. Den systematiske kontrol, der udøves i medfør af dette direktiv, berører ikke den kontrol, der foretages i medfør af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 283/72 [1], eller den, der foretages i medfør af artikel 9 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 3

Hvis virksomhederne i henhold til fællesskabsbestemmelser eller nationale bestemmelser har pligt til at føre et særskilt lagerregnskab, omfatter kontrollen af dette regnskab, hvor det er hensigtsmæssigt, sammenholdelse af dette med handelsdokumenterne og i givet fald med virksomhedens lagerbeholdninger.

Artikel 4

Medlemsstaterne bestemmer, at virksomhederne skal opbevare de handelsdokumenter, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, og i artikel 3, i mindst tre kalenderår, regnet fra slutningen af det kalenderår, hvori de er udfærdiget.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at pålægge de ansvarlige for viksomhederne pligt til at sikre, at alle handelsdokumenter og supplerende oplysninger stilles til rådighed for kontrolpersonalet eller personer, som er bemyndiget til at udøve denne kontrol.

2. Medlemsstaterne bestemmer, at kontrolpersonalet eller personer, som er bemyndiget til at udøve kontrol, kan kræve udskrifter eller genparter af de i stk. 1 nævnte dokumenter udleveret.

([1]) EFT nr. L 36 af 10. 2. 1972, s. 1.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger, for at de nationale bestemmelser om beslaglæggelse af handelsdokumenter kan finde anvendelse i ethvert tilfælde, hvor der kan foreligge en uregelmæssighed til skade for EUGFL, som den kontrollerede virksomhed kan have gjort sig skyldig i.

Artikel 7

Medlemsstaterne yder hinanden nødvendig bistand i forbindelse med den kontrol, der er fastsat i artikel 2 og 3, hvis en virksomhed har hjemsted i en anden medlemsstat end den, hvor udbetalingen og/eller indbetalingen af det pågældende beløb er foretaget eller skulle have været foretaget.

Artikel 8

1. De oplysninger, som indhentes i forbindelse med den kontrol, der er fastsat i dette direktiv, er omfattet af tjenstlig tavshedspligt. Sådanne oplysninger kan kun meddeles personer, som i medfør af deres tjeneste i medlemsstaterne eller i Fælleskabernes institutioner er bemyndiget til at få kendskab dertil for at kunne udføre denne tjeneste.

2. Denne artikel berører ikke de nationale bestemmelser vedrørende retspleje.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne forbeholder et særskilt kapitel i de rapporter, der udarbejdes i henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 729/70, til gennemførelsen af dette direktiv.

2. Medlemsstaterne og Kommissionen foretager regelmæssigt en udveksling af synspunkter vedrørende gennemførelsen af dette direktiv.

Artikel 10

I løbet af de første to år efter dette direktivs iværksættelse, som fastsat i artikel 11, kan den i artikel 2, stk. 1, nævnte systematiske kontrol begrænses til halvdelen af det antal virksomheder, der følger af anvendelsen af artikel 2, stk. 2.

Artikel 11

Medlemsstaterne iværksætter senest den 1. juli 1979 de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv og underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 12

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand